

# SALON DE-PROVENCE <sup>Le</sup> Mag

BIMESTRIEL • JUIN - JUILLET - AOÛT 2024 • N°59

## 10 idées pour occuper vos enfants cet été

Dossier p.10



JEUX OLYMPIQUES  
**Direction**  
**Paris 2024**  
Page 4

FESTIVITÉS  
**Un été**  
**de fêtes**  
Page 18

FORMATION  
**La fac de droit d'Aix**  
**s'installe dans notre ville**  
Page 31

## Fiers de nos traditions !

Grande nouveauté de l'édition 2024 de la Semano Prouvençalo, la bergerie de l'Empéri a rencontré un vif succès avec plus de 4000 visiteurs. Salon-de-Provence n'aura jamais aussi bien porté son nom et démontré encore une fois l'attachement des habitants à cette identité provençale. A l'an que vèn !



**Direction Paris 2024 : P. 4 - Les Olympiades des enfants : P. 8 - Hippodrome, un label national : P. 9**

**10 idées pour occuper vos enfants cet été : P. 10 - Tourisme, à la recherche d'inspiration ? : P. 16 - Un été de fêtes ! : P. 18**

**Le musée Granet s'invite à Salon : P. 21 - L'art éclot sur le chemin de Saint-Jacques : P. 22 - En lengo nostro : P. 23**

**Portrait, Roger Pellenc : P. 25 - Patrimoine, le four à cade : P. 28 - Médiathèque, la recette du succès : P. 34**

**Une nouvelle clinique : P. 37 - Les Salonais brillent : P. 39 - Rétro : P. 40 - Réseaux sociaux : P. 41 - Tribunes : P. 42 - État-civil : P. 43**



**Directeur de la publication :** Nicolas Isnard • **Responsable d'édition :** Laetitia Zugna

**Rédaction :** Claire Aybalen, Flore Brongniart, Louise Fillacier, Françoise Giudicelli, Maéva Kohler, Elsa Vaux, Laetitia Zugna

**Service presse et communication :** Hôtel de ville, 13300 Salon-de-Provence [presse@salon-de-provence.org](mailto:presse@salon-de-provence.org). Tél. 04 90 56 98 60 • **Photos :** Isabelle Conseil, Philippe Davi, Georges Lugo, Patrick Urvoy

**Maquette :** Stéphane Castet-Moulat • **Impression :** Imprimerie Print Concept sur papier 100% recyclé • **Tirage :** 22000 exemplaires sur papier recyclé • **Mairie de Salon-de-Provence :** 04 90 44 89 00

JEUX OLYMPIQUES ET PARALYMPIQUE

# Direction Paris 2024



Avec les Jeux olympiques Paris 2024, la France entière s'est préparée à vivre une année exceptionnelle autour des valeurs du sports : le partage, la fraternité, le respect, l'égalité, l'inclusion, l'esprit d'équipe ou encore la solidarité. À Salon-de-Provence, depuis toujours, ces valeurs sont cultivées au sein du monde associatif et sportif. Pour cet événement planétaire, plusieurs personnalités représentent Salon-de-Provence en tant que sportifs ou porteurs de la flamme.





Séverine Bernard

## Des Salonais, porteurs de la flamme

Depuis son arrivée à Marseille le 8 mai dernier, la flamme olympique traverse la France jusqu'au début des Jeux le 26 juillet prochain. Durant son périple, elle est portée par plus de 750 personnes, qu'ils soient membres d'associations, sportifs, militaires ou encore citoyens engagés.

**Séverine Bernard** fait partie de ces citoyens sélectionnés : cette ancienne habitante de Salon-de-Provence, élève de la section sport-études à Salon et membre de l'Athlétic club salonais durant plusieurs années, réside désormais en Côte-d'Or. Le vendredi 12 juillet, elle participera à l'élan olympique en portant la flamme, de passage dans le nord de la France. Séverine Bernard relaie les valeurs des Jeux par son métier d'animatrice sportive itinérante ainsi qu'à travers des projets associatifs et inclusifs comme Octobre rose ou l'initiation au langage des signes à des enfants. « *Je souhaite promouvoir la pratique du sport, peu importe l'âge ou le niveau* », exprime la relayeuse. Elle pratique le lancer de marteau, discipline chère à son cœur car transmise par son père, Henry Bernard, disparu l'année dernière et ancien champion de France

de la discipline. Chose inédite, il fut lui aussi porteur de la flamme lors des Jeux Olympiques d'hiver de Grenoble en 1968. Au travers de son parcours, elle souhaite rendre hommage à son père et véhiculer un message de paix représenté par cette flamme, mais également transmettre les valeurs du sport que sont l'échange, le partage, le respect de soi et des autres.

Le Salonais **Dylan Dominik** a aussi eu l'honneur de relayer la flamme, mais cette fois-ci à Bordeaux le 23 mai dernier. Entraîneur depuis 5 ans du club de hockey sur gazon Villa Primrose à Bordeaux et ancien joueur de l'équipe de France, il a fait ses premiers pas dans la discipline au Salon Hockey Club. Sa passion et son engagement pour le hockey reflètent les valeurs des Jeux Olympiques. « *Le partage et le don de soi, mais aussi les émotions apportées par les victoires et les défaites font partie de mon quotidien* », précise le sportif. Porter la flamme est « *quelque chose d'extraordinaire, une grande fierté de représenter son pays, une manière de voir les JO autrement et d'encourager les sportifs français* », confie Dylan. Il est également heureux de représenter son club de cœur, le Salon Hockey Club et ses entraîneurs, et désire « *les remercier de ce qu'ils [lui] ont apporté.* »



Dylan Dominik



## Salon, un centre d'entraînement

Deux équipes de France viennent à Salon-de-Provence pour s'entraîner dans la perspective des Jeux Olympiques. Natation artistique et hockey sur gazon, les sportifs de ces équipes de haut niveau vont profiter des installations sportives salonnaises afin de préparer l'un

des événements sportifs les plus importants de leur vie.

L'équipe de France masculine de hockey sur gazon a choisi Salon et plus particulièrement le stade du gymnase Saint-Côme pour préparer ses rencontres olympiques à partir

du 15 juin. Avec sa pelouse bleue, ce stade correspond à toutes les normes officielles pour la pratique de cette discipline. La Ville met à disposition les infrastructures salonnaises afin que l'équipe s'entraîne dans des conditions optimales pour performer aux Jeux Olympiques. Samedi 27 juillet, l'équipe de France débute la compétition face à l'Allemagne pour les phases de poules au stade Yves-du-Manoir, situé à Colombes au nord-ouest de Paris.



L'équipe de France de Natation Artistique investit le centre nautique de Salon, du 7 au 14 juillet, afin de préparer les Jeux Olympiques Paris 2024 dans les meilleures conditions. Depuis plusieurs années, l'équipe réalise son stage d'été dans la cité salonnaise pour s'entraîner avant les plus grandes compétitions. Les athlètes peuvent bénéficier des installations sportives, tout en profitant de l'art de vivre provençal et du climat estival. Après une semaine d'entraînement intensif, l'équipe de France réalisera une performance devant le public salonnais lors du Gala de Natation Artistique le vendredi 12 juillet, à 19h30, dans les bassins du centre nautique. Une prestation en prélude aux épreuves olympiques qui débutent le lundi 5 août, au tout nouveau Centre Aquatique Olympique à Saint-Denis.

Le gala est gratuit sur réservation, les tickets sont à retirer au service des Sports ou à l'Office du Tourisme à compter du 15 juin.

Rayan Helal



## Ils portent les couleurs de Salon

Le club Salon cyclo sport compte deux champions qui participent aux Jeux olympiques, Mathilde Gros et Rayan Helal ! Une véritable fierté pour cette association salonnaise qui accompagne ces athlètes de haut niveau vers la réussite.

L'enfant du pays, **Mathilde Gros**, sera présente au vélodrome de Saint-Quentin-en-Yvelines pour vivre les olympiades pour la seconde fois après Tokyo en 2021. Après une 9<sup>ème</sup> place en vitesse individuelle et une 13<sup>ème</sup> place en Keirin aux derniers jeux, la cycliste surdouée va se surpasser pour tenter de gagner une médaille à domicile. Lors de l'épreuve de vitesse individuelle de la Coupe des nations le 14 avril dernier, Mathilde a remporté la médaille

d'or. Championne du monde 2022 de vitesse, c'est le talent à suivre de l'équipe de France.

Un autre cycliste du club salonnais est aussi sélectionné : **Rayan Helal**, médaillé de bronze en vitesse par équipes aux Jeux de Tokyo ! Le sportif de haut niveau a l'habitude de monter sur les podiums. En effet, champion de France en titre sur la vitesse individuelle, il finit sur la deuxième marche du podium en vitesse par équipes aux derniers championnats d'Europe. Son objectif pour les JO ? La médaille d'or ! Ces deux athlètes offrent de belles perspectives pour les épreuves olympiques de cyclisme sur piste qui débutent le lundi 5 août.

Mathilde Gros





JEUNESSE

# Les Olympiades des enfants

Durant les vacances de printemps, ce sont plus de 170 enfants qui se sont réunis pour se challenger sur des Olympiades. Ce projet d'envergure, initié par les équipes d'animateurs et le service Jeunesse de

la Ville, a réuni tous les centres de loisirs municipaux sur la thématique des Jeux Olympiques. Les enfants, de la maternelle à l'élémentaire, se sont retrouvés sur deux journées à la Bastide Haute pour participer aux

activités sportives et ludiques, afin de vivre l'expérience des Jeux olympiques. Une activité qui les plonge dans l'ambiance de Paris 2024 !



HANDICAP

## Du sport pour tous

De nouveaux clubs sportifs salonais s'engagent pour l'inclusion ! Avec le label "OMS Handi" de l'Office Municipal des Sports, depuis 2022, des associations sont récompensées pour leurs actions en faveur de la pratique sportive des personnes en situation de handicap. En formant les éducateurs au sport handicap, en adaptant leur matériel et l'accueil, les clubs favorisent l'accès au sport pour tous.

Après La Vaillante, la MJC, Educal, Salon tennis de table, Provence Sport Taekwondo, Badminton salonais, Boxing club salonais, Salon Bel Air Foot, Centre équestre salonais, Club omnisport loisir, Pays salonais Basket 13 et Rugby club salon XIII, deux nouvelles associations rejoignent cette année les labellisés : GR Club Salon Grans et Fête le mur. Avec l'obtention de ce label, les clubs reçoivent de la part de la Ville de Salon-de-Provence, un bonus de subvention de fonctionnement à hauteur de 500 €.



HIPPODROME

# Un label national

**L'Hippodrome de La Crau vient de se voir remettre le label EquuRES. Ce gage de qualité, reconnu par le ministère de l'Agriculture, récompense les structures engagées en faveur de l'environnement et du bien-être équin.**



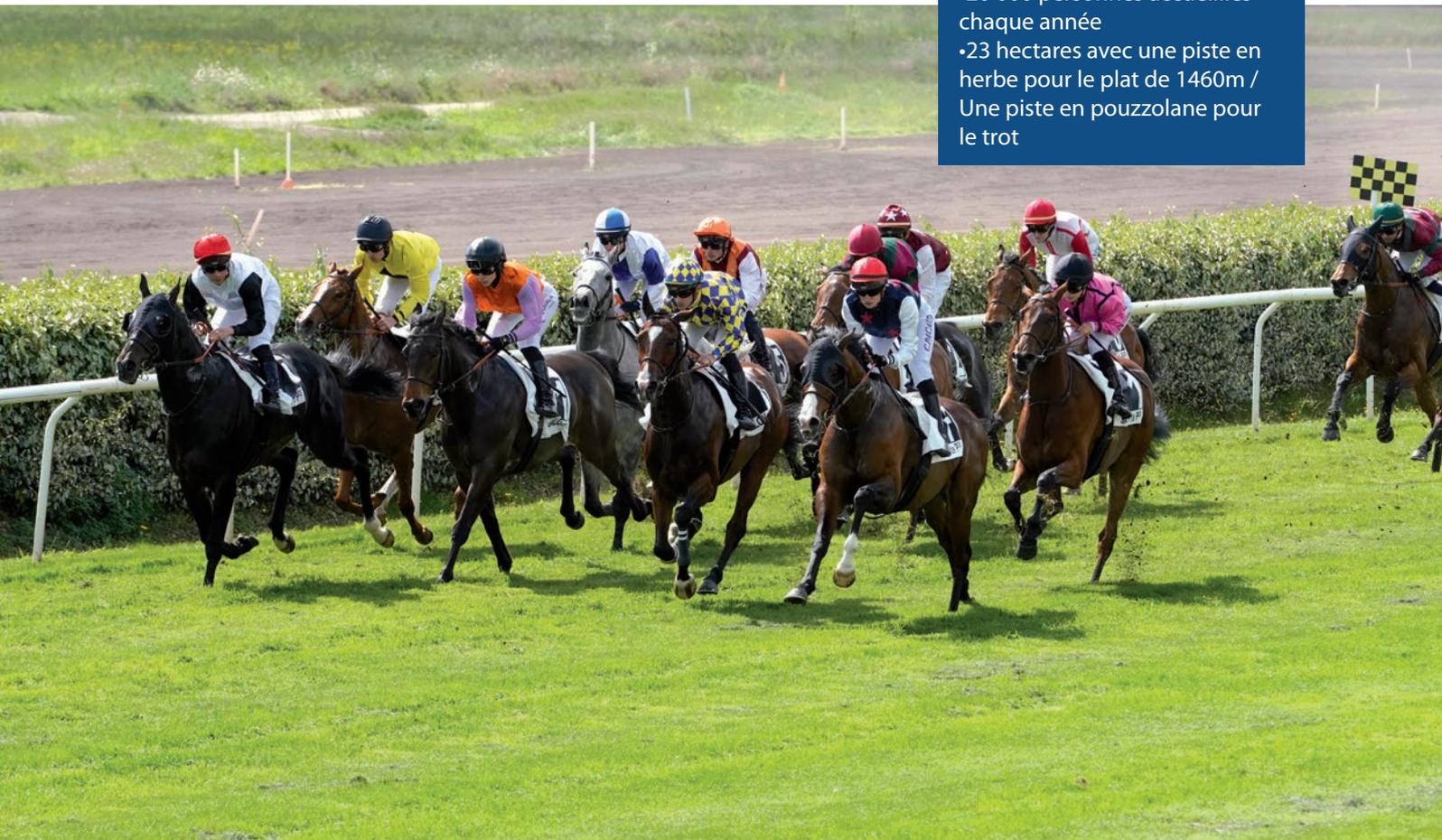
Sur 230 hippodromes en France, seulement la moitié sont labellisés, celui de Salon étant le deuxième des Bouches-du-Rhône après Marseille. Afin d'obtenir cette distinction, l'hippodrome a dû répondre à un cahier des charges rigoureux, procéder à des aménagements et adapter ses modes de fonctionnement. « Ce label récompense la politique environnementale que nous avons lancée il y a plusieurs années déjà avec l'installation de 4000m<sup>2</sup> de panneaux photovoltaïques, le tri et le recyclage des déchets ou encore le partenariat avec un agriculteur local qui récupère

le fumier », explique Yves Jacquin, le Président de l'hippodrome. « Nous avons également tout mis en œuvre pour le bien-être animal comme par exemple des boxes plus grands que la norme ».

Un engagement salué par Nicolas Isnard qui a rappelé la chance et la fierté pour la Ville d'avoir un tel équipement « qui a su évoluer et s'adapter pour être toujours plus respectueux de l'environnement ».

## L'hippodrome en chiffres

- Créé en 1882
- Un hippodrome "national" habilité à accueillir l'élite des jockeys mondiaux (Grand prix national de trot tous les 3 ans)
- 14 réunions par an. La prochaine : mardi 25 juin, semi-nocturne plat premium
- 1400 chevaux concourent chaque année
- 20 000 personnes accueillies chaque année
- 23 hectares avec une piste en herbe pour le plat de 1460m / Une piste en pouzzolane pour le trot



# 10 idées pour occuper vos enfants cet été !



**On fait quoi aujourd'hui ? Deux mois de vacances, c'est bien, mais cela peut rapidement devenir un casse-tête pour les parents. Qu'ils soient rassurés, à Salon-de-Provence, les enfants ne s'ennuient pas ! Entre les accueils de loisirs municipaux, les stages sportifs proposés par les associations salonaises ou les idées sorties, la Ville regorge d'occupations pour passer un bel été à Salon.**

# Un jour, un thème

Les 300 enfants accueillis chaque jour pendant l'été dans les centres de loisirs de la Ville ne s'ennuient pas ! Il faut dire que les équipes encadrantes mettent tout en œuvre pour préparer un programme estival ludique et éducatif pour les 3/12 ans. Aucune journée ne se ressemble avec des thèmes différents chaque semaine : les Jeux Olympiques, sous l'océan... et des activités physiques et manuelles. Le seul rendez-vous fixe de la semaine est la très attendue sortie à la piscine qui s'ajoute à une sortie ludique ou culturelle. Vous n'avez pas anticipé votre réservation aux centres de loisirs ? Selon les disponibilités, il est possible d'y inscrire vos enfants avant le début de chaque semaine.

## INFOS PRATIQUES

- 4 centres de loisirs : Capucins, Bastide-Haute, La Crau/Lucie Aubrac, François Blanc
- Pour les enfants de 3 à 12 ans
  - Du lundi au vendredi, de 7h30 à 18h
  - Inscriptions sur le Kiosque famille



### Catherine Viville

Conseillère municipale déléguée aux centres de loisirs

*"Depuis la reprise de la gestion des Centres de Loisirs par la Ville, les équipes se mobilisent pour offrir aux enfants des animations de qualité et structurées, adaptées au rythme, à l'âge et aux envies des enfants. Et le programme proposé cet été le confirme ! Chaque semaine et dans chaque accueil de loisirs, est proposé un thème différent avec une intention éducative, qui se décline, chaque jour, au gré des jeux, sorties, ateliers... En tant qu'élue déléguée aux centres de loisirs, j'attache une importance particulière à la qualité et à la cohérence des projets d'animation proposés aux enfants, qui sont au cœur de notre action !"*

## Soif de culture ?



**Vous cherchez une sortie culturelle à faire en famille ? Visites adaptées, ateliers créatifs, escape game, les musées de l'Empéri, de Salon et de la Crau et la Maison Nostradamus rivalisent d'inventivité pour permettre aux plus petits d'accéder à la culture et de découvrir l'histoire de Salon.**

Cet été, trois visites guidées adaptées aux enfants sont proposées : "Provence 1944. Débarquement. Libération", "Le Château de l'Empéri, son histoire, son architecture" et "Si Napoléon nous était conté !". L'histoire est simplifiée, imagée par des anecdotes avec des guides qui

savent comment capter l'attention des petits visiteurs. Pour prolonger la visite, les enfants peuvent participer à des ateliers artistiques. Parmi les nouveautés, un atelier manga original en lien avec les collections de vêtements historiques du musée sera animé par une illustratrice. Les plus petits pourront jouer aux chevaliers avec des animations pour fabriquer son épée ou son bouclier.

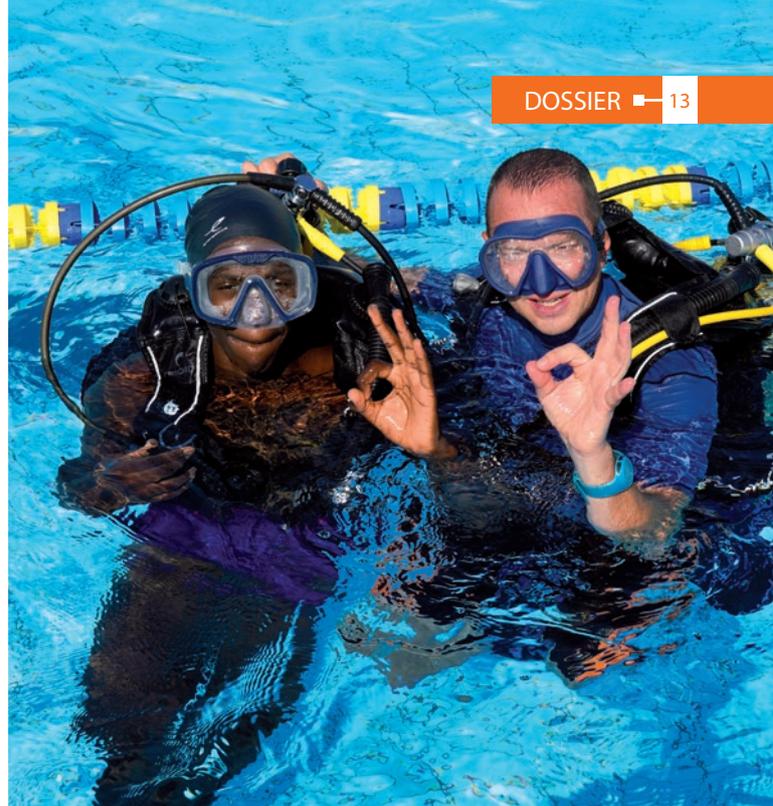
### Escape game

Le concept avait été testé et approuvé l'été dernier. Des escape game sur Napoléon ou Nostradamus seront proposés aux familles avec enfants à partir de 12 ans. Un moment un peu hors du temps, où la famille réfléchit ensemble, crée de jolis souvenirs et surtout passe un bon moment. Un programme varié et ludique qui donnera sans aucun doute le goût des Musées aux plus petits !

### La Médiathèque à l'heure d'été

La Médiathèque ne prend pas de vacances et vous propose tout l'été des animations rafraîchissantes en plus des activités habituelles. De l'initiation aux jeux de rôles, aux jeudis-jeu, en passant par "Partir en livre" ou encore le spectacle "Le sport, c'est chouette", il y a du choix pour inviter vos enfants à passer un été culturel. Retrouvez toutes les animations sur [www.bibliotheque.salon-de-provence.fr](http://www.bibliotheque.salon-de-provence.fr)





## En quête de fraîcheur ?

### On pique une tête au centre nautique

Le centre nautique est ouvert tous les jours jusqu'au 15 septembre, de 10h30 à 19h ; jusqu'à 20h, le samedi. On se rafraîchit dans son bassin

olympique, sa fosse à plongeon, son petit bassin et sa pataugeoire. On fait la sieste à l'ombre des arbres ou on bronze sur l'un des transats en location.

À ne pas manquer, le gala de l'équipe

de France de Natation Artistique le 12 juillet et les baptêmes de plongée gratuits proposés les 23 juin, 21 juillet et 25 août.

Centre nautique, rue Pierre de Coubertin, 04 90 53 20 20.

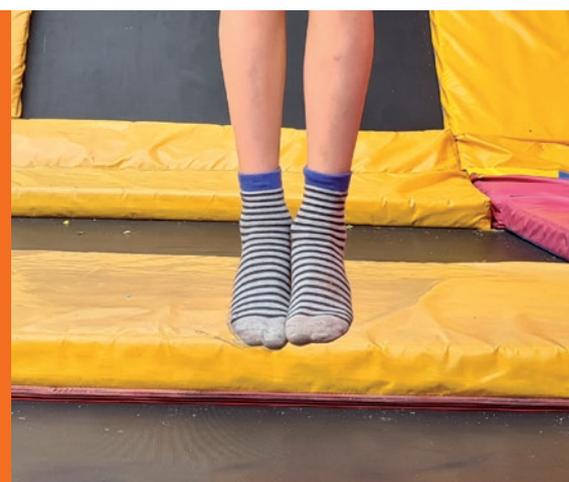
## Besoin de rebondir ?

### Une session à Jumping Heaven

A deux pas du centre-ville, un espace 500 m<sup>2</sup> pour sauter dans tous les sens. Pour les enfants à partir de deux ans et les adultes.

Zone trampoline, bac à mousse,

espace pitchoun, zone dodgeball et dunkall. On fait du sport sans s'en apercevoir et en s'amusant. 72 rue du Docteur Mouret 09 86 237 333





## Envie de se défouler ?

### Un détour au Skate park et au city stade

À deux pas de l'école Beltrame, le skate park accueille vos jeunes et vos ados avec son bowl, sa section street et ses tables de saut. L'espace est complété par un city stade et des appareils de street workout. A quelques mètres de là, une aire de jeux a été prévue pour les plus petits, tandis que les parents peuvent patienter en récupérant un bouquin dans la boîte à lire de l'espace. On y accède par le boulevard Danton ou l'escalier de la gare. Possibilité de stationnement parking de la gare ou Danton. Ouvert sept jours sur sept.



## Pas peur de se creuser les méninges ?

### On passe la porte d'Open the door

"Open the door" accueille les amateurs d'Escape Game au cœur de la zone de la Gandonne.

Le choix se porte entre deux scénarios indoor mais aussi une proposition d'enquête à travers la ville.  
47 rue du Remoulaire.  
04 90 55 74 98

## Tenté de tout renverser ?

### Direction le bowling

Au cœur de la place Morgan, les douze pistes et les deux mini pistes de Bowlingstar accueillent les joueurs, même les plus petits, tous les jours à partir de 14 heures jusqu'à minuit (deux heures les samedis et dimanches). Huit billards sont également disponibles.

04 42 55 55 68



## Amateurs de sensations fortes ?

### Cap sur Accropassion et le parcours de santé

Situé dans la pinède Saint-Léon, le parc Accropassion propose douze parcours, dans les arbres et dans les hauteurs, de difficultés différentes. Les tout-petits peuvent y accéder à partir de 2 ans et demi en suivant la ligne hérissée et ceux qui n'ont pas froid aux yeux se lanceront, les yeux fermés, dans le parcours noir ! Mais la pinède Saint-Léon, c'est aussi un espace en libre accès où il fait bon se promener, faire un tour de vélo, pique-niquer ou s'attarder en famille sur l'aire de jeu.

Accropassion, chemin de la pinède.  
06 16 75 27 79



## Inspiré par un retour aux sources ?

### Au cœur des savonneries ancestrales

Du côté de chez Marius Fabre, dans l'usine historique du quartier de la gare, on met la main à la pâte (à savon) pour découvrir tout l'art de ce savoir-faire ancestral. La savonnerie se met à la portée des plus petits grâce aux ateliers de Marius. Des visites guidées sont également proposées pour tout-public. Chez Rampal Latour, on visite l'usine historique de la rue Félix Pyat. Pour la version moderne, direction la zone de la Crau. Marius Fabre, 148 rue Paul Bourret, 04 90 53 24 77. Rampal Latour, usine historique, 71 rue Félix Pyat ; usine moderne, 201 impasse Gaspard Monge. 09 70 71 60 93.





Incontournables,  
événements, restaurants,  
expositions...  
Flashez ce QR code pour  
retrouver toutes les animations



TOURISME

# À la recherche d'inspiration ?

**Vous recevez cet été de la famille ou des amis ? L'Office de Tourisme a édité un document qui vous permet, le temps d'une journée ou d'un week-end, de devenir en toute autonomie guide touristique. Entre les incontournables et les insolites, les journées famille ou vigneronnes, les sorties gourmandes ou les événements ... les idées de programme ne manquent pas pour que vos invités n'aient plus qu'une envie : revenir chez vous !**

### Le temps d'un week-end

Que vos convives soient plutôt urbains ou amoureux de la nature, le programme entre centre ancien et massif du Tallagard satisfera tous les publics. Le matin, c'est une immersion dans la pure tradition salonnaise que vous pouvez proposer avec le tour du quartier des savonniers et les visites des deux savonneries centenaires, Rampal Latour et Marius Fabre. Après un déjeuner sur une terrasse à l'ombre du Château de l'Empéri, rendez-vous avec l'histoire et la culture à travers les visites des musées de l'Empéri et de la Maison Nostradamus. En fin de journée, place à la Dolce Vita salonnaise avec une petite séance shopping et un apéritif provençal au pied de la cultissime Fontaine Moussue. Le lendemain, après avoir flâné sur le marché dominical, direction le Mas des Borries pour une dégustation d'huiles d'olive. En fin de journée, quand il fait moins chaud, terminez ce week-end en beauté par une balade sur les sentiers du Tallagard avec une vue à couper le souffle sur les Alpilles.

### Envie de nature ?

Entre les Coussouls de Crau, Lubéron et Alpilles, Salon-de-Provence occupe une place centrale dans le tourisme vert. À cheval, à pied ou à vélo, empruntez avec vos invités l'un

des 4 sentiers de grande randonnée (GR 6, GR 69, GR 2013 et le chemin de Saint-Jacques de Compostelle) qui traversent la Ville.

### Un circuit court

Avec un terroir d'exception, nombreux sont les producteurs à proposer leur savoir-faire en circuit court : légumes, fruits, fromage, huile d'olive, pain, œufs, miel, jus de fruits... De fermes en fermes ou à l'occasion des nombreux marchés gourmands, proposez une dégustation de produits 100% salonnais qui laisseront un souvenir savoureux de Salon-de-Provence.

### La journée famille

Découvrir la Ville, ses monuments et son histoire, c'est ce que vous propose l'Office de Tourisme à travers son jeu "Intrigue dans la Ville". Un parcours ludique et pédagogique qui vous permettra de partager des moments inoubliables en famille. Pour que les petits puissent se défouler, direction la Pinède Saint-Léon. Vous aurez le choix entre accrobranche avec 13 parcours différents ou activités libres sur le parcours de santé. Si vous avez encore un peu d'énergie, direction la place Morgan pour une séance cinéma ou une partie de bowling.



## 5 spots cultes

- La Place de la Fontaine Moussue
- La terrasse du Château de l'Empéri
- Le grand marché du mercredi
- Le canal du congrès
- Le Massif du Tallagard





# Un été de fêtes !

L'été 2024 à Salon-de-Provence annonce une programmation qui mêle diversité et qualité. Après le succès de l'événement "Du Son à Morgan" qui annonce le début des festivités, les rendez-vous s'enchaînent jusqu'à l'incontournable soirée électro de l'année le vendredi 30 août sur la place de l'Hôtel de Ville, "Du Son au balcon". Découvrez les temps forts, les nouveautés, les incontournables et les coups de cœur pour vibrer tout l'été à Salon !

## Les incontournables

### Fête de la musique

**Vendredi 21 juin, à partir de 19h, centre-ville**

Ce moment festif réunit tous les styles de musique sur 25 lieux du centre-ville.

### Nocturnes du Vendredi

**Du 5 juillet au 30 août, de 19h30 à 23h30, centre-ville**

Tous les vendredis, le marché nocturne est l'occasion de déambuler en profitant des 80 stands de produits qui sentent bon les parfums d'été !

### Fête nationale

**Dimanche 14 juillet, de 19h à minuit, centre-ville**

Bleu, blanc, rouge... pour la fête nationale, Salon-de-Provence se pare des couleurs tricolores !

### Orchestre de la Philharmonie Provence Méditerranée

**Mardi 16 juillet, 21h30, Château de l'Empéri**

Sous la direction de Jacques Chalmeau, les musiciens vous proposent de vous plonger dans l'émotion du cinéma avec les musiques des plus grands films.

### SALON, Festival international de musique de chambre

**Du 26 juillet au 3 août**

Le Festival accueille les plus grands musiciens du moment, et ceux en devenir, pour faire vivre aux spectateurs des intermèdes propices à l'excellence musicale.

### Festival art lyrique

**Du 12 au 15 août, auditorium / Château de l'Empéri**

Cette 19<sup>ème</sup> édition vous fait voyager vers l'art italien. Le festival a souhaité mettre en lumière le compositeur toscan Giacomo Puccini, disparu il y a maintenant 100 ans.

### Festival Film historique

**Du 17 au 28 août, Château de l'Empéri**

Activez la machine à remonter le temps pour un voyage à la rencontre de destins extraordinaires, avec 7 projections en plein air et un clin d'œil au 80<sup>ème</sup> anniversaire de la Libération.

## Les temps forts du Château

### Pascal Obispo

**Jeudi 4 juillet, 20h**

Comme à son habitude, l'artiste a conçu un show dont il a le secret, à la fois explosif, convivial et chargé d'émotions.

### Louis Bertignac

**Vendredi 5 juillet, 20h**

Il signe son grand retour avec son nouvel album « Dans le film de ma vie » dans lequel l'artiste fusionne l'ADN des plus grands tubes de Téléphone et sa sensibilité profonde.

### Patrick Fiori

**Samedi 6 juillet, 20h**

À travers ses projets, ses chansons, ses spectacles, qu'il fait toujours avec le cœur, le chanteur a développé une relation toute particulière avec son public.

### M et Thibault Cauvin

**Jeudi 11 juillet, 20h**

Matthieu Chedid alias -M- s'associe au guitariste Thibault Cauvin pour "L'heure miroir", un voyage instrumental inédit, aux confins du classique et de la pop.

### Pixies - COMPLET

**Mardi 30 juillet, 20h**

Les Pixies sont considérés comme le groupe pionnier le plus influent du mouvement alt/rock de la fin des années 80, ayant servi de modèle à des artistes tels que Nirvana, Pearl Jam, Radiohead, les Strokes, Weezer et bien d'autres encore.





*"Nous avons cette année mis en place une programmation très diversifiée où chacun pourra trouver son compte, avec plusieurs soirées gratuites. De nouveaux artistes très connus, les mythiques Pixies, pour les amateurs de rock. De la nouveauté en matière théâtrale avec 3 belles soirées dont une gratuite. Une invitation à découvrir un concert philharmonique avec de jeunes musiciens, toujours en gratuit, une nouveauté avec les deux soirées Stand Up de l'Empéri Comedy Club. Le tout aux côtés des grands classiques que sont nos festivals de musiques de chambre, lyrique ou de cinéma historique. L'été 2024 sera un bon cru !"*

**Michel Roux, premier adjoint au Maire, élu aux festivités.**

## Les nouveautés au château de l'Empéri

### Orchestre symphonique des jeunes de Berne

**Mardi 9 juillet, 19h30**

Sous la direction du chef d'orchestre Droujelub Yanakiew, ces musiciens âgés de 13 à 25 ans apportent une touche de fraîcheur à l'orchestre symphonique.

### Le Château fait son théâtre

**22, 24 et 25 juillet, 21h30**

Préparez-vous à vivre trois soirées d'exception avec des pièces de

théâtre de renom : "Les Téméraires", "Les desperates housemen se marient" et "Kiki".

### Empéri Comedy Club

**9 et 10 août, à partir de 19h**

Huit talents, les plus prometteurs de la région, montent sur scène durant deux soirées où le rire sera roi. En plus de ces spectacles, des ateliers attendent le public dans la bonne humeur !

## Les coups de cœur

### Parenthèses musicales

**Du 6 juillet au 24 août, 19h, place Saint-Michel**

Cet été, pas moins de sept concerts de rue offrent aux spectateurs de purs moments de plaisir et de détente.

### Marseille Jazz des 5 continents

**"Endea Owens" - Samedi 29 juin, 21h, Château de l'Empéri**

Le Festival Marseille Jazz des 5 continents délocalise un concert à Salon avec Endea Owens, l'une des artistes les plus en vue de la nouvelle scène jazz américaine.

### Fête de la Libération

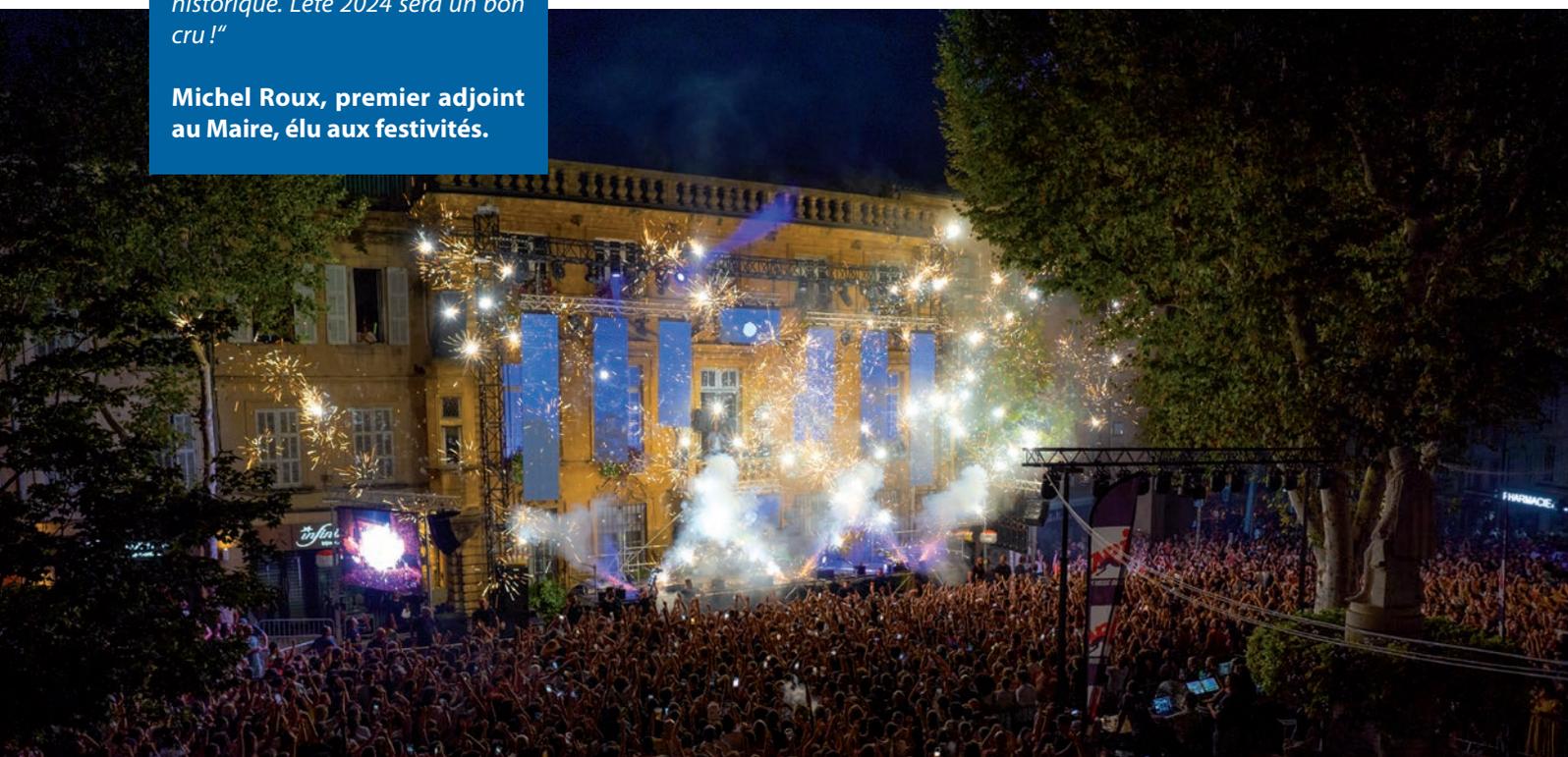
**Jedi 22 août, à partir de 19h, centre-ville**

La Libération fête ses 80 ans ! Pour marquer cet anniversaire et rendre hommage à tous ces héros, la Fête de la Libération s'annonce grandiose.

### Du Son au Balcon

**Vendredi 30 août, à partir de 19h, place de l'Hôtel de Ville**

Préparez-vous à clôturer l'été à Salon avec l'événement électro de l'année : Du Son au Balcon revient pour faire danser la place de l'Hôtel de Ville, avec plus de 25 000 spectateurs !



PATRIMOINE

# Le Musée Granet s'invite à Salon

**C'est une exposition inédite, d'intérêt national, que propose, cet été, le Musée Granet d'Aix-en-Provence. Il s'agit en effet de la première manifestation dédiée à l'œuvre de Jean Daret, grand peintre du baroque provençal du XVII<sup>ème</sup> siècle, qui a travaillé pour les mécènes les plus importants de son époque, dont le Gouverneur de Provence et le roi Louis XIV.**

Jean Daret a reçu de nombreuses commandes du clergé provençal pour des cathédrales, des collégiales, des chapelles et des églises paroissiales. Et la ville de Salon-de-Provence a la chance de posséder, exposée en l'église Saint-Michel, une œuvre majeure de cet artiste intitulée "Annonciation avec Sainte-Ursule et Saint-Augustin".

Si elle rassemble des œuvres empruntées à des musées, institutions, collectionneurs et communes de la Région Sud, l'exposition du Musée Granet s'exporte également "hors les murs", pour un parcours artistique et touristique exceptionnel sur les traces de Jean Daret, au gré

des tableaux de l'artiste qui ornent les églises de 15 villes et villages des Bouches-du-Rhône, du Var et du Vaucluse.

Le tableau de l'église Saint-Michel fait partie des œuvres qui seront visibles in situ dans ce parcours "hors les murs". Pour l'anecdote, c'était le tableau préféré de la commissaire d'exposition, mais malheureusement il n'était pas déplaçable pour figurer au Musée Granet...

Pour célébrer cet événement, la Ville s'associe au parcours.

Au programme :

**Vendredi 28 juin à 18h :** conférence à l'église Saint-Michel de Jane Mac Avock, commissaire de l'exposition, spécialiste de l'œuvre de Jean Daret (entrée libre dans la limite des places disponibles).

**Tout au long de l'été,** une médiatrice culturelle vous donne rendez-vous devant l'église Saint-Michel pour une visite, tous les mercredis et vendredis, du 3 juillet au 13 septembre 2024, de 17h15 à 17h45 (gratuit).

Cette mise en lumière de notre cité, au travers d'un artiste provençal, permettra à de nombreux amateurs d'art de découvrir également toute la richesse de notre patrimoine, et c'est une chance pour Salon-de-Provence !

Renseignements :

Office de Tourisme : 04 90 56 27 60

Musée de l'Empéri : 04 90 44 84 91



## PÈLERINAGE

# L'art éclot sur le chemin de Saint-Jacques

La voie aurélienne, qui traverse notre commune, n'est peut-être pas la plus connue des routes de pèlerinage, elle n'en relie pas moins deux villes phares de pèlerinage : Rome et Saint-Jacques de Compostelle.

À Salon, les pèlerins qui l'empruntent emportent désormais avec eux le souvenir rafraîchissant d'une halte à l'ombre des arbres, sous le regard de saint Jacques. L'association Saint-Jacques en Alpilles, avec le soutien enthousiaste de la municipalité, a en effet souhaité que la ville soit dotée de sa borne jacquaire, dévoilée en mai dernier, en lever de rideau de la Semaine Provençale, devant une foule de marcheurs et d'anciens pèlerins. Sur la route de Saint-Jean, c'est donc un petit havre de paix qui a été aménagé par la Ville. Le site est d'autant plus remarquable que la borne jacquaire a été rehaussée d'un magnifique haut-relief, représentant saint Jacques, créé par l'artiste, Angelo Pierlo. Taillé dans une pierre de Cassis, il représente le saint et

ses attributs : le bourdon (bâton de marche), la calebasse, le chapeau et la coquille... « Une œuvre magistrale et étonnante qui marquera les pèlerins et qui inscrit encore un peu plus notre ville dans la belle et longue histoire du chemin de Saint-Jacques », se réjouit David Ytier, adjoint au maire en charge de la vie associative et de la tradition provençale.

## La maison des pèlerins ne désemplit pas

« Les pèlerins partagent une même humanité et une même fraternité », observe la présidente de l'association des amis de Saint-Jacques en Alpilles, Catherine Casanova. Une fraternité à laquelle, à Salon, les bénévoles de l'association répondent par un sens aigu de l'hospitalité, en ouvrant grand les portes de la maison du pèlerin à toutes celles et ceux qui sont sur le chemin. Cette maison a pu ouvrir ses portes il y a deux ans à deux pas de la Fontaine Moussue. Acquisie et remise en état par la



Ville, elle a été confiée aux amis de Saint-Jacques. Ces derniers l'ouvrent tous les jours de l'année dès que l'on frappe à sa porte. Déjà 140 pèlerins, venus de France bien sûr, d'Italie et d'Espagne naturellement mais aussi de Belgique, de Suisse et même du Canada y ont passé une nuit.

Contact : [www.stjacquesalpilles.fr](http://www.stjacquesalpilles.fr)



Inauguration de la borne jacquaire



## TRADITIONS PROVENÇALES

# « *En lengo nostro* »

De nouvelles plaques de rue bilingues français-provençal se sont invitées dans l'espace public, à l'initiative de David Ytier, élu aux traditions provençales. Déjà 129 plaques posées, et 47 autres d'ici la fin de l'année ! Hommages à des personnalités, ou à des Provençaux illustres, elles embellissent la ville, valorisent notre histoire et font vivre notre langue régionale. Les Salonais y retrouvent leurs racines, quand les visiteurs

découvrent nos singularités qui sont autant de richesses à partager...

C'est la préservation de notre héritage culturel qui nous a permis d'obtenir le prestigieux label "Cièuta Mistralenco", dévoilé le 11 mai par le Capoulié du Félibrige, devant la plaque du "Puits du Mouton".

Une magnifique reconnaissance de notre attachement à notre identité provençale !



**Roger Pellenc**

**Né à Salon**

**94 ans**

**Veuf**

**Passionné  
de rugby**



PORTRAIT

# Roger Pellenc, dernier témoin de la Résistance à Salon-de-Provence

## **Vous êtes né à Salon-de-Provence ?**

Je suis né dans la nuit du 31 janvier au 1<sup>er</sup> février 1930 en face du Bourg Neuf au 16 cours Victor Hugo à Salon. La sage-femme n'était pas là. Mon père a dû aller chercher dans la nuit le docteur Bernard, le futur Président du Sporting club Salonais et c'est lui qui m'a mis au monde !

## **Votre famille était salonaise ?**

Mon père est né à Marseille et ma mère à la Brillanne dans les Basses-Alpes. Ma maman travaillait chez Madame Jaume au Domaine de Richebois pour s'occuper de ses trois enfants. Mon père, lui, a commencé dès ses 14 ans à travailler comme "Saute-ruisseau", homme à tout faire, dans l'entreprise Brandis. Après son service militaire, il a rejoint l'usine de savons et d'huiles de Lurian en tant que comptable.

## **Vous avez grandi à Salon ?**

Jusqu'à l'âge de 7 ans, je suis resté dans le centre-ville. A la maternelle, j'étais à l'école des Capucins, je me rappelle encore d'Augusta, la femme de service qui portait de grosses lunettes épaisses (rires) et qui nous

servait une infusion réglisse-bois chaude l'hiver et froide l'été. Je n'ai jamais pas l'école, ma mère me récupérait sous le lit pour y aller. Après je suis allé à l'école David. Puis, en 1937, nous avons déménagé au Quintin et je suis allé à l'école de la Gare. Pour la petite anecdote, mon grand-père avait participé à la construction de cette école.

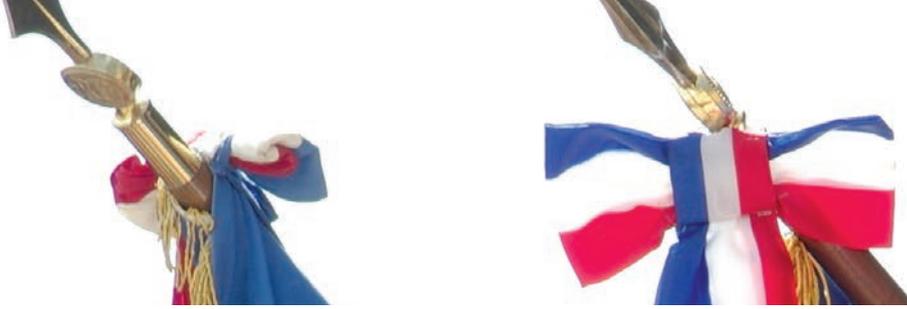
## **Qu'est-ce qui a changé à partir de 1939 ?**

La guerre a démarré, j'avais 9 ans. Dès le mois de septembre, mon père a été mobilisé en Alsace. Nous nous sommes beaucoup inquiétés car nous n'avions plus de nouvelles de lui ! Il a été fait prisonnier le 11 juin 1940, il s'est évadé le 12 avec un ami. Tous deux ont rejoint Salon à vélo le 17 ou 18 juillet. En 42, les Allemands sont arrivés à Salon. Ils ont occupé les écoles, notamment l'école des filles. Une anecdote m'a marqué. Quand les Allemands sont venus dans notre école, il y avait des cartes postales que nous allions envoyer, ils les ont prises, les ont déchirées et ont récupéré les timbres. J'étais petit, mais j'ai compris qu'ils avaient tous les droits ! La rentrée 43/44

s'est faite de façon clandestine, dans des maisons particulières, chez des enseignants, dans des remises, dans des entreprises, dans des champs...

## **Qu'est ce qui a changé après l'arrivée des Allemands ?**

Il y avait un couvre-feu. Pour pouvoir circuler après 20h, à pied ou à vélo, il fallait avoir un "Ausweis", un laissez-passer. Seuls ceux qui travaillaient de nuit en bénéficiaient. La nourriture se faisait rare. L'été il y avait des légumes, mais l'hiver pas de légumes secs, pas de pommes de terre, pas de fromage, de la viande très rarement, que de la courge ! Mais ce qui a vraiment changé, c'est la communication. La consigne était "Bouche cousue", on ne savait qui était en face de nous ! Surtout que mon père faisait partie avec quelques autres hommes de l'opposition. En 1942, un groupe de résistants d'une trentaine de membres s'est formé, le groupe Roustan. Roustan était capitaine de réserve et c'est lui qui a été désigné comme leader. La résistance s'est alors organisée. Elle prenait plusieurs formes et chacun jouait un rôle à son niveau. Les femmes étaient les messagères



quand elles allaient faire les courses. Les paysans utilisaient les sacs de seigle et ils roulaient à l'intérieur des journaux clandestins et des tracts qu'ils allaient chercher à Aix. Puis en juin 1944, tout s'est subitement arrêté. Le 7 juin 1944, Marcel Roustan a été arrêté. Lui et tous les résistants ont été dénoncés par un agent français qui avait été parachuté en mai 44 pour organiser la résistance en Provence et réunir tous les groupes. Il a vendu tous les noms à la Gestapo contre de l'argent et a donné toute la résistance de Salon-de-Provence à Saint-Rémy, en passant par Port de Bouc. Roustan a été torturé pendant une semaine. Ensuite, la Gestapo est allée à Bel-Air chez Jules Morgan. Il y en a un qui a réussi à en rattrapper, c'est Emile Tricon. Quand ils ont arrêté Morgan, l'arroseur a vu ce qui se passait et est allé vite prévenir Emile qui stockait des armes sous les sacs d'engrais. Fort heureusement, le curé de Saint-Chamas était venu les récupérer. Quand les Allemands sont arrivés, ils n'ont trouvé ni armes, ni Emile Tricon. Ils ont soulevé son fils Sylvain par les cheveux, mais il n'a pas parlé et n'a jamais dit où son père se cachait. Puis, les Allemands sont partis à la ferme du Petit Sonnailler pour arrêter Gaston Cabrier. En descendant du Val de Cuech, Roustan, Morgan et Cabrier ont été fusillés, frappés de plusieurs balles de mitraillette dans la nuque. Ils ont été retrouvés seulement trois jours après.

#### **Après cette terrible journée, comment a évolué la situation ?**

Après le 15 juin, c'était la crainte, l'immobilisme, tout le monde attendait la Libération. Les résistants

se faisaient tout petits. Nous avons caché à la maison pendant 8 jours l'un des piliers du Groupe Roustan, Pierre Antonelli. Je me souviens que je n'étais pas autorisé à dîner avec eux... Les Allemands, eux, voulaient tout détruire avant leur départ. Le 21 août, la veille de la libération, j'ai vu passer dans la rue de l'Horloge toute une équipe d'Allemands avec une carte et des longues vues. Ils sont montés au Château où logeaient les jeunes hitlériennes. Quand ils sont redescendus, j'ai vu de la fumée, ils avaient brûlé tout ce qui restait et qu'ils ne pouvaient pas emporter. À la gare, il y avait un convoi bloqué sur une voie de chemin de fer avec des munitions. Le 22 août vers 13h, deux Allemands sont arrivés en moto-side car. Ils ont fait le tour du quartier pour demander aux habitants de quitter leurs maisons, puis ils ont fait tout exploser. Le quartier a été dévasté, notre maison brûlée. Un bout de la voie ferrée a été retrouvé à Grans à plus d'un kilomètre. Mon père a été légèrement blessé. Les Allemands ont aussi fait sauter le dépôt de munitions de Lamanon, le pont du canal pour aller à Sénas, à Eyguières... Les Américains sont arrivés le 22 août en fin de journée.

#### **Comment ont été accueillis les Américains ?**

C'était une grande fête, enfin presque, car il y avait 149 familles sans toit au Quintin. Les familles des déportés ou des prisonniers n'ont pas fait la fête non plus ! C'est Albert Richaud qui a reçu le premier Américain avec le secrétaire général de la Mairie. Les Allemands qui restaient ont été faits prisonniers. Il a fallu recruter 100 personnes pour les garder.

#### **Et après 44 ?**

Après 44, ce fut la reconstruction. Nous avons été relogés. Certificat d'études en poche, je suis rentré en apprentissage à la Sncase, où travaillait mon père. J'ai été viré à la fin de la première année, mais le licenciement n'était rien à côté du sermon de mon père en rentrant à la maison ! Ensuite, j'ai préparé un CAP d'ajusteur pendant deux ans à Marseille. Après mon apprentissage, j'ai intégré l'entreprise de maçonnerie de mon père, dont j'ai pris la succession en 1968 jusqu'en 1995, ma dernière année avant la retraite. Côté loisirs, comme Roustan, j'ai toujours été passionné de rugby. Le rugby pour moi, c'était une deuxième famille ; j'ai joué au Sporting, puis entraîné les juniors. J'aime toujours aller les voir jouer. Aujourd'hui encore, on se retrouve avec une cinquantaine d'anciens une fois par mois autour d'un repas !

#### **Vous avez été marié ?**

Mon épouse je l'ai rencontrée le 1<sup>er</sup> octobre 1937, j'avais 7 ans. Elle accompagnait son frère qui était dans ma classe. On habitait dans le même quartier. Je l'ai toujours aimée. Nous nous sommes mariés le 26 février 56, il y avait de la neige à Salon. Nous sommes restés ensemble jusqu'à son dernier souffle il y a deux ans. Ensemble, nous avons eu une fille, mais elle est morte à sa naissance. Elle aurait 61 ans aujourd'hui.

#### **Salon a évolué, vous aimez cette ville ?**

J'ai surtout aimé le Salon de mon enfance, tout le monde se connaissait et on vivait ensemble dans la rue !



LES PÉPITES DE SALON



# Une giberne royale

**Après un article consacré aux gants de Napoléon dans le dernier numéro "Salon Le Mag", la rubrique "Les pépites de Salon" présente un nouvel objet d'exception issu des collections du Musée de l'Empéri : la giberne d'officier des grenadiers à cheval, datant du règne du roi Louis XV (1715 – 1774). Cet objet est une boîte à cartouches portée en bandoulière par les soldats, dans laquelle ils conservaient leurs cartouches et le matériel nécessaire à l'entretien de leurs armes. Cette giberne est unique, en effet elle aurait appartenu au roi Louis XV !**

Grâce à une inscription à l'intérieur qui indique "giberne de Sa Majesté le roi Louis XV donnée à Monsieur le comte de Courteville d'Hodicq page du roi en 1742", cette giberne relate une histoire particulière, une histoire royale. Cette giberne est utilisée par Louis XV, avant d'être offerte au Comte de Courteville d'Hodicq. Ce noble est un membre

des grenadiers à cheval qui, comme les mousquetaires, font partie de la Maison du Roi attachée au service du souverain. Créée en 1676 par Louis XIV, cette compagnie est chargée d'ouvrir la marche en campagne militaire, capable de combattre à pied et à cheval afin de soutenir les mousquetaires. Leur devise est « *la terreur et la mort* », elle implique de ne pas faire de quartiers, même à des ennemis ayant rendu les armes. Cette infanterie à cheval est composée de 150 hommes qui sont choisis par le roi lui-même. Au-delà de cette sélection royale, les soldats doivent tous être de haute stature et porter la moustache.

Portée sur la hanche par les quatre officiers grenadiers à cheval, dont le roi qui est capitaine de cette compagnie, la giberne est constituée d'un coffret de bois percé de huit alvéoles qui reçoivent les cartouches de papier. Le rabat extérieur est recouvert de velours de soie d'un rouge carminé avec un décor finement brodé. Il représente les armes de France :

trois fleurs de lys sur un fond de soie d'azur, entourées de la couronne royale et de rameaux d'olivier. Le pourtour et les quatre grenades aux angles sont brodés en fil d'argent, alors que les flammes des grenades sont en fil d'or. Cette giberne témoigne du passé militaire sous la monarchie de Louis XV qui règne de 1715, à la suite du roi Soleil, jusqu'à sa mort en 1774. La compagnie des grenadiers à cheval ne survit pas à sa mort, un an après en 1775, elle est dissoute.





PATRIMOINE

# Le four à cade, témoin de l'histoire salonnaise

De découverte en découverte, le patrimoine salonnais s'enrichit et témoigne de l'histoire du territoire. Bories, fontaines, églises, Château de l'Empéri, Maison de Nostradamus, Fontaine Moussue, Tour de l'horloge... Salon regorge de patrimoines d'exception qui font la fierté des Salonnais et qui

attirent chaque année des milliers de touristes. En 2015, la ville a ajouté une nouvelle page à son Histoire grâce à l'association Salon Patrimoine et Chemins : dans le Massif du Tallagard, les bénévoles ont redécouvert un four à cade, un témoin du passé pastoral et économique du territoire aux

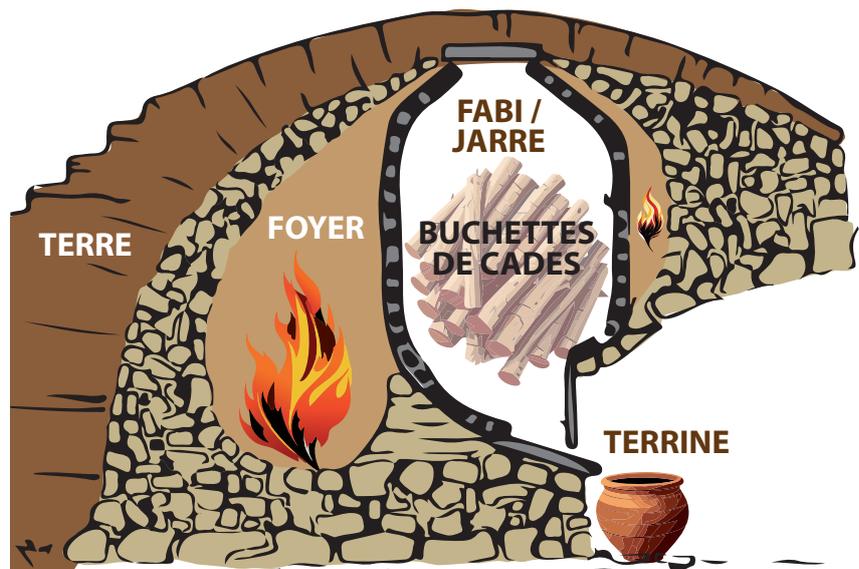
XIX<sup>ème</sup> et XX<sup>ème</sup> siècles. Seulement une dizaine de fours sont encore existants dans le département. Afin que cet édifice remarquable soit visible au public, la Ville lance une opération de restauration co-financée avec le Département des Bouches-du-Rhône et la Région Sud.

### Le four à cade, quèsaco ?

De loin, avec une architecture imposante en pierres sèches de 3 mètres de hauteur et de 5 à 7 mètres de long, cette construction ressemble à une borie. Mais en s'approchant, la structure se révèle différente et plus particulièrement à l'intérieur. Les fours à cade étaient utilisés dès le début du XIX<sup>ème</sup> siècle jusqu'au milieu du XX<sup>ème</sup> siècle pour fabriquer un produit très recherché à l'époque pour ses vertus : l'huile de cade.

### Comment s'obtient l'huile ?

Ce qui différencie un four à cade d'une borie est son architecture intérieure, pensée pour produire l'huile de cade. À l'entrée, se trouve un couloir de 1,5 mètre de longueur qui aboutit à "la porte", l'orifice par lequel sort l'huile. À l'intérieur, une chambre de chauffe permet aux enguentés (fabricants d'huile de cade) d'alimenter le feu qui chauffe le fàbi (une sorte d'immense jarre) placé au centre de la structure. Les buchettes de bois de cade sont placées à l'intérieur du fàbi par le toit du four à cade qui est ensuite bouché lors de la combustion. Cette cuisson à l'étouffée permettait de distiller l'huile, épaisse et foncée, qui s'écoule par un plan incliné vers une terrine.



### L'huile de cade, quelles vertus ?

Le cade est le nom utilisé en provençal mais cet arbuste est aussi connu sous le nom de genévrier. Caractéristique de la garrigue de la région méditerranéenne, il existe plusieurs variétés mais celle qui produit l'huile de cade est le genévrier oxycèdre, reconnaissable à son tronc robuste, ses baies rouge foncé et ses feuilles piquantes à deux sillons blancs. L'huile de cade est un liquide noir, avec une forte odeur, dont les pro-

priétés sont reconnues pour les cosmétiques ainsi que les usages vétérinaires et médicinaux. Avant l'arrivée de la chimie, l'huile était particulièrement utilisée dans les pommades et les savons pour traiter les lésions dermatologiques (eczémas, psoriasis, acné) mais aussi pour des soins capillaires. Dans le monde agricole, les bergers l'appliquent toujours sur leurs troupeaux pour soigner des plaies mais aussi la teigne et la gale du piétin.





## JEUNESSE

# Les mercredis pour les petits

La campagne d'inscriptions pour les mercredis de l'année scolaire 2024-2025 est lancée ! Jusqu'au 5 juillet, vous pouvez inscrire vos enfants qui seront accueillis les mercredis, tout

au long de l'année scolaire, dans l'un des centres de loisirs municipaux. Le dossier d'inscriptions doit être déposé au Guichet Enfance jeunesse, au Mas Dossetto (44, rue d'Oslo) ou

en ligne sur le Kiosque Famille. Retrouvez toutes les informations sur [www.salondeprovence.fr](http://www.salondeprovence.fr)

## ENFANCE

# Le yoga, c'est aussi pour les tout-petits !

La maternelle, c'est bien sûr une étape pour un enfant. Il apprend à organiser le monde qui l'entoure, découvre et développe ses incroyables capacités sensorielles, motrices, cognitives... En interaction avec l'adulte, les autres enfants, il doit aussi canaliser ses émotions, gérer son stress aussi parfois. Beaucoup de choses pour un tout-petit ! Pour favoriser son bien-être, la Ville propose chaque année à une école maternelle des cours de yoga adapté aux petits, avec une professeure spécialisée. Après François-Blanc et les Bressons, cette année, ce sont les élèves des Capucins qui bénéficient d'un cycle de huit séances. A l'issue, les élèves repartiront avec un petit livret pour continuer le yoga à la maison avec leurs parents. Ils auront aussi appris à mieux se connaître dans leur tête et dans leur corps !



## FORMATION

# La fac de droit d'Aix s'installe dans notre ville



C'est une grande nouvelle qui a été officialisée, ce printemps, en présence de Jean-Baptiste Perrier, le doyen de la faculté de droits et de sciences politiques d'Aix-Marseille : la création d'une licence profes-

sionnelle "Assistant Juridique" dans les locaux de l'IUT. Une première puisqu'elle signe l'ouverture d'une antenne de la prestigieuse fac de droit dans notre ville.

Cette licence sera ouverte aux élèves titulaires d'un BTS dans une matière juridique, à ceux qui ont déjà validé deux années de droit ou aux titulaires d'une licence qui souhaitent se professionnaliser. En effet, le diplôme est proposé en alternance entre cours théoriques et périodes en entreprise : cabinets d'avocat, études notariales, de commissaires de justice, services juridiques de sociétés privées...

Vingt-quatre places sont ouvertes pour la rentrée de septembre avec des inscriptions reçues sur l'espace e-candidat du site de la Faculté de droit.

« Ce dossier nous tenait particulièrement à cœur. Mon équipe municipale et moi-même y travaillons depuis presque dix ans. Sa concrétisation est une fierté pour notre ville et une belle reconnaissance, se réjouit le maire, Nicolas Isnard. L'ouverture de nouvelles filières post bac à Salon-de-Provence est stratégique. Une ville jeune est une ville dynamique ! ».

Et la dynamique se poursuit : l'Institut de formation en soins infirmiers va être reconstruit en étendant ses capacités et en créant une nouvelle formation d'auxiliaires puéricultures, de nouveaux BTS ont été créés aux lycées Saint-Jean et Adam de Craponne, la Ville a favorisé la création d'un campus connecté sur son territoire... Sans parler de l'ouverture, à la rentrée, d'une deuxième résidence étudiante sur les allées de Craponne.

## CFA : du nouveau au rayon pâtisserie

La volonté de multiplier les formations afin de répondre au mieux aux aspirations des jeunes est aussi l'une des préoccupations du Centre municipal des apprentis. Après le titre professionnel "Conducteurs de transport", créé l'an dernier, et qui a permis de former 24 personnes sur ce métier en forte tension, c'est la section pâtisserie qui se renforce à partir de la rentrée prochaine.

« Nous ouvrons une Mention complémentaire Pâtisserie de boutique,

diplôme de niveau III reconnu par l'Education Nationale, annonce Emmanuelle Cosson, conseillère municipale déléguée à la formation professionnelle et au CFA. Pendant un an, nos apprentis, déjà titulaires d'un CAP, vont parfaire leurs connaissances, leurs techniques, leurs savoir-faire mais aussi aiguïser leur sens des responsabilités afin d'être les mieux armés possible pour entrer dans le monde du travail ».



ENVIRONNEMENT

# Succès pour Nettoyons le Sud !

Grâce à la mobilisation de plus de 200 bénévoles, 188 kilos de déchets ont été collectés pour la première édition de "Nettoyons le Sud", le 13 avril dernier. 188 kilos auxquels

il faut ajouter les 45m<sup>2</sup> d'encombrants ramassés par des binômes composés d'entrepreneurs et de demandeurs d'emplois et 706 kilos de bouchons récoltés dans le cadre

du festival Graine d'enfance. Des résultats remarquables qui attestent d'un formidable élan collectif des Salonais en faveur de la préservation de leur environnement !

ENVIRONNEMENT

# Atténuer les nuisances, préserver les espèces

Les corneilles ont investi les platanes des allées de Craponne, avec leur cortège de nuisances pour les habitants et commerçants... Soucieuse de trouver un équilibre entre protection des animaux et tranquillité des

riverains, la Ville a décidé d'agir sur plusieurs fronts : élagage des platanes, prélèvement de nids pendant la période autorisée et, depuis le 2 avril, installation d'une cinquantaine de ballons effaroucheurs destinés à

leurrer les corneilles en imitant le regard et le mouvement des rapaces. Une méthode silencieuse et non agressive, pour limiter les nuisances tout en protégeant l'environnement et la biodiversité !



## TRANSPORT

# Un stationnement malin



Afin de faciliter le stationnement à Salon-de-Provence, la Ville teste un nouveau dispositif de paiement : les horodateurs virtuels. Désormais, les usagers peuvent payer leur stationnement directement sur le site d'Indigo par carte bleue, sans frais supplémentaires et sans nécessité de créer un compte. Pour cela, rien de plus simple : il suffit de scanner le QR code installé sur les horodateurs actuels avec votre smartphone, de cliquer sur le lien dirigeant vers le site et de payer. Enfin, les automobilistes peuvent avoir l'esprit tranquille, en plus d'être plus simple, plus pratique et sans frais, ce nouveau dispositif garantit la sécurité des transactions financières.

## PHILATÉLIE

# Une ville "timbrée"

Depuis le 8 avril, Salon-de-Provence dispose d'un timbre officiel "ville de Salon-de-Provence".

Une excellente nouvelle pour les passionnés de philatélie, les touristes désireux de garder des souvenirs de Salon, mais aussi les Salonais qui peuvent maintenant utiliser des timbres à l'effigie de leur ville !

C'est Alexis Cottineau, Président de l'Amicale Philatélique Nostradamus, qui a initié et porté ce magnifique projet. Les monuments emblématiques de la Ville : l'horloge, la fontaine moussue et le château de l'Empéri ont été choisis pour le visuel, en concertation avec le graveur de la Poste.

Avec déjà 200 exemplaires vendus à l'Office de Tourisme, le timbre rencontre déjà un vif succès !

Également disponible dans vos bureaux de poste.



Lancement du timbre pour le salon de la philatélie



MÉDIATHÈQUE

# La recette d'un succès

**Une pincée d'innovation, un soupçon d'originalité et un zeste d'audace...**

**Et voilà la ville de Salon qui fait mentir le chœur des Cassandra annonciatrices de la fin des bibliothèques.**

**Avec des taux d'emprunts et de fréquentation en hausse constante, la Médiathèque affiche une bonne santé réjouissante. Dynamisme des collections, modernisation des équipements, qualité des animations, horaires d'ouverture élargis... Les raisons de son succès sont nombreuses. Attachée à toujours répondre, et même parfois devancer les attentes de son public, la Médiathèque de Salon conjugue culture et savoir pour toutes et tous. Zoom sur cet équipement salonais qui met le monde à portée de main.**

## 100 % culture, 100 % gratuit

Quand, en 2019, l'équipe municipale a voté la gratuité totale de la Médiathèque, elle est l'une des premières de France. Aujourd'hui encore, la moitié seulement des bibliothèques du territoire proposent une inscription gratuite. C'est dans cet esprit d'ouverture que les horaires d'accès à la Médiathèque

ont été élargis. Désormais ouverte 38h par semaine, quand la moyenne nationale est à 21h, la Médiathèque de Salon vous accueille du mardi au dimanche. Le succès de l'ouverture dominicale n'est plus à prouver, avec un taux de fréquentation multiplié par 5 en 4 ans.

## En avant la musique !

Avec son espace musical et sa fameuse "Boîte à musique", Salon est l'une des 10 villes en France et la seule de la Région à disposer d'un tel lieu. La salle de répétition, d'une superficie de 60m<sup>2</sup>, est entièrement insonorisée et climatisée. Équipée de 4 instruments (clavier, batterie, guitare électrique, micro et sono), elle offre aux musiciens professionnels et amateurs les meilleures des conditions. 35 instruments sont également em-

pruntables gratuitement. Classique ou percussion, musique du monde ou électronique, lecteur CD ou platine vinyle... C'est tout un "chant" des possibles qui s'ouvre. La bonne idée ? Votre enfant souhaite prendre des cours de guitare, piano, batterie... avant d'investir, testez et empruntez l'instrument à sa taille, ainsi que les méthodes et partitions que conseilleront vos bibliothécaires préférés.



**Questions à Julia Fiorini-Cutarella, Conseillère municipale déléguée à la Médiathèque**

### Quel est pour vous l'ingrédient premier de ce succès ?

L'humain, sans hésiter. Au cœur de nos actions, il y a toujours eu notre public, nos usagers. C'est notre premier moteur. Il faut savoir être à l'écoute, attentif aux besoins de notre public pour y répondre au mieux. Comprendre aussi les évolutions de la société, anticiper et accompagner. C'est ce qui nous a permis d'être avant-gardiste.

### Quel regard portez-vous sur les 10 dernières années de vie de la Médiathèque ?

Nous avons relevé ensemble un beau défi : celui d'aller chercher le public qui ne venait pas, ou plus, à la Médiathèque. Avec beaucoup de pédagogie, mais aussi du ludique, on a su conquérir ces nouveaux usagers. J'en suis convaincue, on peut faire les choses très sérieusement, sans se prendre au sérieux.



## Les chiffres clefs

- **243 000** : les emprunts en 2023, soit une augmentation de 21 % depuis 2019.
- **736** : le nombre de sorties du titre le plus emprunté de la Médiathèque, "Si c'était vrai" de Marc Lévy.
- **20 000** : les emprunts du dimanche en 2023.
- **70 %** : la quantité d'achats effectués auprès des librairies et magasin de musique salonnais.
- **172** : les animations proposées en 2023.
- **Plus de 200** : les portages de livres à domicile ou en foyer chaque année.

## SOCIAL

# La maison intergénérationnelle Joseph Barrielle

Depuis 2020, le quartier de Bel Air accueille un bâtiment intergénérationnel sur l'avenue Jacques Chaban Delmas : la maison Joseph Barrielle. Après quatre années de vie, la maison a enfin été inaugurée le 30 avril dernier avec la présence du maire Nicolas Isnard, les représentants des structures qui l'occupent et la famille Barrielle. Sur un même lieu, les différentes générations cohabitent et participent au "vivre ensemble". Au rez-de-chaussée, deux structures se partagent l'espace : la crèche ADMR "Les globe trotteurs" qui accueillent 35 berceaux et la crèche familiale "Les P'tits Lous", gérée par le CCAS, où se réunissent les assistantes maternelles. À l'étage, un établisse-



ment d'actions sociales est créé à destination des seniors autonomes, composé de 10 logements de type 2. Proche des commodités, cet espace

intergénérationnel a pour objectif de créer de nouvelles structures dans ce quartier de Salon et connecter les générations entre elles.

## SOLIDARITÉ

## Un billet pour la Laponie !

Installée dans le quartier des Canourgues, l'antenne salonnaise "SESSAD Jacques Desplats" de l'association APAR Autisme accueille des jeunes atteints du spectre autistique, qui partagent des moments de complicité autour d'animations adaptées à leurs besoins.

Cette année, onze jeunes de 13 à 18 ans se lancent dans un projet d'envergure : ils souhaitent collecter des fonds afin de partir en voyage, début

2025, en Finlande et plus particulièrement en Laponie ! Accompagnés par les éducateurs, ce périple va leur permettre de gagner en autonomie grâce à la préparation du voyage (billets d'avion, hôtels, transports...) mais aussi en cherchant des financements pour rendre possible leur plus grand rêve. Pourquoi la Finlande ? C'est un pays où ces jeunes, qui pour la plupart n'ont jamais voyagé à l'étranger, vont repousser

leurs limites. Mais aussi vivre un rêve commun avec l'occasion unique d'apercevoir des aurores boréales. Afin de financer ce voyage, les jeunes se mobilisent en organisant des concerts caritatifs ou encore des ventes de produits gustatifs.

**Donnez-leur un petit coup de pouce avec un don sur [www.leetchi.com](http://www.leetchi.com) en flashant ce QR Code**





## SANTÉ

# Une nouvelle clinique s'installe

**C'est encore une belle avancée pour notre ville en matière de développement de l'offre de soins avec l'ouverture, mi-mai, de la Clinique des Deux Lions, boulevard de l'Europe.**

Plus besoin de parcourir des kilomètres et des kilomètres pour bénéficier d'une rééducation post-opératoire par exemple, cet établissement Inicea, la branche des activités de Santé du groupe Clariane, peut accueillir jusqu'à 85 patients en hospitalisation complète, ainsi que cinq en hospitalisation de jour. Quarante-quatre lits sont en effet dédiés aux personnes nécessitant des soins de suite polyvalents tandis que 41 lits sont proposés à des personnes en situation d'obésité pour de la rééducation nutritionnelle.

Dans ce vaste espace de 7000 m<sup>2</sup>, très lumineux, répartis sur quatre niveaux, tout a été conçu pour optimiser le confort des patients et faciliter les conditions de travail du personnel. L'essentiel des chambres sont individuelles, équipées des technologies nécessaires à la détection des chutes par exemple ou en-

core à une manipulation adaptée et au déplacement des patients. Salle de balnéothérapie, plateau technique comprenant tapis de marche, vélos elliptiques, barres de marche, plateforme de mobilisation fonctionnelle pour travailler l'équilibre..., l'équipement est flambant-neuf. La clinique compte également une cuisine pédagogique afin de dispenser aux patients des cours concrets de rééquilibrage alimentaire et de ré-autonomisation.

À terme, ce sont 65 personnes qui travailleront pour la Clinique des Deux Lions : médecins, infirmiers,

aides-soignants, kiné, ergothérapeute, psychologue, assistante sociale, enseignants en activité adaptée, cuisiniers, personnels d'hôtellerie...

*« Nous sommes particulièrement fiers de l'arrivée de cette nouvelle clinique à Salon-de-Provence, estime le maire, Nicolas Isnard. Cela a été un travail de longue haleine et qui trouve aujourd'hui un bel aboutissement. Il incarne notre volonté de développer l'offre de ce bien précieux que nous pouvons offrir à nos concitoyens : l'accès à la santé ».*



---

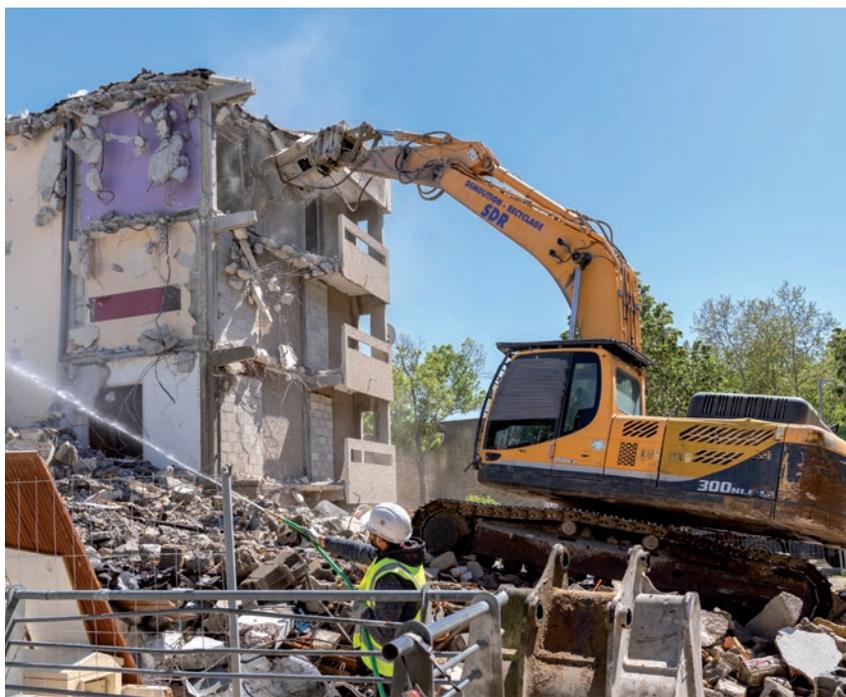
 QUARTIER DES CANOURGUES
 

---

# Destruction du “Bâtiment des Instituteurs”

La Ville poursuit son projet d'amélioration du cadre de vie du quartier des Canourgues. Dernière opération en date : la destruction du “Bâtiment des Instituteurs”, situé derrière la cour de l'école Saint-Norbert qui a abrité jadis des enseignants, puis des associations, mais qui était devenu depuis ces dernières années un squat. Après avoir délogé les squatteurs, muré les lieux, puis désamianté le site, la Ville a procédé fin avril à la destruction par “grignotage”, c'est-à-dire à l'aide d'une grosse pelle mécanique.

Beaucoup s'interrogent sur le devenir de ce lieu. Aucun projet de reconstruction n'est prévu à ce jour, l'objectif est de faire disparaître des sites dégradés et propices à l'insécurité, d'aérer le quartier et de redonner de l'espace aux habitants.



Après



Avant




---

 ROUTE DE GRANS
 

---

# Plus verte, plus sûre et mieux desservie

C'est une belle opération de requalification menée par la Ville qui est en cours Route de Grans. Dix mois de travaux débutés en mai permettront d'offrir aux Salonnais une meilleure desserte et de fluidifier les flux de circulation vers le futur hôpital. Près d'un kilomètre linéaire de voirie sera à terme aménagé. Pour éviter que cette voie ne devienne une voie rapide, une attention particulière a été accordée à la sécurité avec la création de quatre plateaux

ralentisseurs, de six traversées piétonnes et l'installation de glissières de sécurité. Enfin, le gros point fort de ce projet est l'environnement. Une voie verte sécurisée pour les piétons et cyclistes sera créée avec une double lisse en bois. Végétaux, arbres et plantes auront également la part belle avec 2900m<sup>2</sup> de surfaces végétalisées et 55 arbres plantés. Au-delà du trafic fluidifié, les Salonnais pourront profiter de cette voie, aussi pratique qu'esthétique !

# Les Salonais brillent

## Une coiffure, un talent

Le Centre de Formation municipal de Salon-de-Provence compte de nombreux talents, certains se font remarquer lors de concours et font rayonner l'enseignement de qualité proposé à Salon. C'est le cas de Tara Hugot, 17 ans, qui s'illustre en remportant le premier prix du Concours régional de Coiffure dans la catégorie reine "Coiffure de mariée".

« J'ai adoré l'ambiance du concours et je suis fière de l'avoir remporté. C'est une revanche par rapport à ma participation en 2022 où j'ai terminé 3<sup>ème</sup> », précise la lauréate.

Après des mois de préparation,

d'ajustements, d'entraînements, guidée par sa professeure Marjorie Eygasier, la jeune apprentie en 1<sup>ère</sup> année de BP Coiffure s'est lancée dans cette épreuve de 45 min. Un temps court, durant lequel elle doit réaliser une coiffure d'exception sur son modèle : la coiffeuse de talent fait le choix d'un chignon élaboré, exécuté avec minutie. Et c'est une réussite ! Tara Hugot monte sur la première marche du podium. « Je suis lancée, j'ai envie de participer à de nouveaux concours pour continuer à me perfectionner ! », développe Tara. Un talent à suivre...



Marjorie Eygasier



Audrey Garzend

## Une histoire romanesque !

C'est une plongée au cœur de la Renaissance que nous offre Audrey Garzend avec son deuxième roman "Tremblements d'éther", une fiction mêlant art, histoire et mythologie. La plume riche et poétique de la Salonaise de 23 ans, jonglant avec virtuosité entre figures de style et clin d'œil aux chefs d'œuvres de la littérature, nous accroche et nous interpelle. Une véritable chasse au trésor pour les amoureux de la langue française ! Audrey nous questionne sur des thèmes intemporels. Faut-il dissocier l'artiste de son œuvre ? L'Art peut-il être pur, ou doit-il porter un message politique ? A vous de décider ! "Tremblements d'éther" aux éditions Maïa.



## Semano Prouvençalo



RÉSEAUX SOCIAUX

# #Salonmaville !

La Ville de Salon-de-Provence est présente sur les réseaux sociaux ! Actualités, agenda des animations et des événements... les réseaux sociaux vous informent de tout ce

qui se passe à Salon-de-Provence. Les abonnés de ces pages partagent avec nous leurs regards sur Salon. Tour d'horizon des coups de cœur de ces derniers mois.

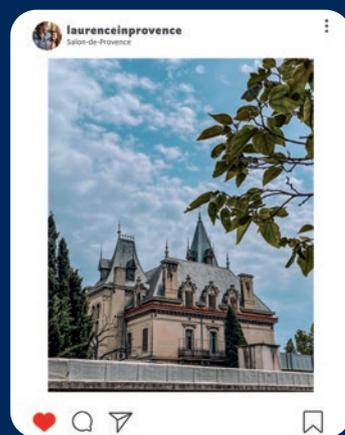
La publication la plus "likée" sur Instagram



La publication la plus "likée" sur Facebook

## Votre regard sur Salon

Vous partagez avec nous vos plus beaux clichés de Salon. N'hésitez pas à nous identifier sur Instagram !



Retrouvez toute l'actualité de Salon-de-Provence



[www.salondeprovence.fr](http://www.salondeprovence.fr)



Salondeprovenceofficiel



@SalonDeProvenceOfficiel

## Salon fête la Libération

Le 22 août 1944, Salon-de-Provence vivait un moment historique, celui de sa libération de l'occupation nazie. Pour célébrer ce 80<sup>ème</sup> anniversaire, la Ville a prévu tout un programme avec des expositions au château de l'Empéri, salle Robert de Lamanon ainsi que le jour J, un défilé exceptionnel, un spectacle hommage à Glenn Miller, deux bals... Il sera donc question de devoir

de mémoire et de fête, le 22 août, mais ce sera également le temps de l'hommage et du souvenir. Chaque année, depuis 80 ans, les Salonais se souviennent du sacrifice de Morgan, Roustan et Cabrier abattus par l'ennemi dans le Val de Cuech. Morgan, Roustan et Cabrier incarnent la bravoure, l'engagement de ceux qui ont choisi de résister face à l'oppression. Cette farouche

détermination à défendre notre liberté, ils l'ont payée de leur vie. Leur sacrifice ultime a ouvert la voie à une nouvelle aube pour notre ville et notre pays. Que cette paix et cette liberté qu'ils chérissaient de leur être soient aujourd'hui, plus que jamais, au cœur de toutes les préoccupations et sources de toutes décisions.

Réussir Salon

## Pourquoi le projet de chaufferie me refroidit

Contrairement à ce qu'il prétend, c'est bien le maire qui a décidé de construire cette chaufferie biomasse, gaz et bois. J'ai toutes les preuves en ma possession. Il a pris des décisions dont il existe des écrits le 24 octobre 2017 et le 18 mars 2019. Sous prétexte de produire de la chaleur à moindre coût, ce qui vu l'augmentation du gaz et du bois, n'est pas gagné, le

maire met la santé des Salonais en danger. Les particules fines du chauffage au bois sont cancérigènes. Sur le site Arke-ma à Saint-Menet, à Marseille, un projet de chaufferie similaire a été abandonné. Parce que les habitants ont manifesté fortement leur opposition et parce que le projet s'est révélé plus coûteux que prévu. C'est le cas ici aussi : déjà presque

700 000€ de rallonge sur la facture avec l'inflation !!! Les Salonais se mobilisent : un comité de citoyens « Les quartiers sud en surchauffe » s'est créé sur Facebook. Je suis moi aussi contre cette chaufferie.

Samir Jacquot Hakkar

Facebook : @SALONPOURAMBITION

E-mail : salonambitions@gmail.com

## Réveiller l'Europe

Quand vous lirez ce texte, les élections seront passées et je ne peux donc espérer que les résultats seront allés dans le sens de l'histoire européenne, celui de la liberté et de la démocratie. J'ose donc espérer que les forces démocratiques l'auront emporté et que les passions tristes laborieusement policées seront retournées enfin dans les poubelles non-recyclables de l'Histoire (0,75% en 1974). Réveiller l'Europe, ouvrir

nos yeux. L'Europe n'est pas un échec mais la seule expérience réussie d'une union pacifique de peuples et à ce titre, elle est devenue un espoir pour tous les autres. A l'est, cet espoir européen est menacé car c'est uniquement lui à travers l'Ukraine que Poutine et son internationale de dictateurs mortifères combattent. En revanche, l'espoir européen n'est pas menacé par l'espoir vivifiant de ceux qui veulent nous rejoindre,

et l'Europe a besoin d'eux vu qu'il n'y a de richesse, ni force que d'hommes. Pour finir, un appel : 23 292 personnes ex-vivifiantes ont péri en Méditerranée depuis 2014, 40 183 secourues par SOS Méditerranée. A vos chéquier...

Christophe Jenta, Salon Changeons d'Ere

Facebook : Salon Changeons d'Ere

## Le 9 juin restera gravé

Sachant que l'édition du "salon le mag" sera sortie après le 9 juin. Étant donné que notre article a été rédigé avant cette date, il est logique pour nous de célébrer cette grande victoire européenne.

Au-delà de cette victoire historique, il s'agit d'un signal fort envoyé à l'Europe, au gouvernement et à l'opposition. La France, à travers ces élections, manifeste

la volonté des citoyens français de mettre un terme à des décennies d'immigration, avec comme point culminant l'injustice sociale. Il est temps de mettre fin aux avantages offerts à l'immigration en privilégiant le français.

Nous vous rappelons que tous les vendredis une permanence ce tient rue Anthime ravoir à Salon-de-Provence

Daniel CAPTIER

Conseillé municipal RN

Responsable de la 8<sup>ème</sup> circonscription

Tél. 06 14 55 14 08

## Un bel été en perspective à Salon

Avant de vous parler des vacances et des festivités salonaises, je tenais à aborder un point qui fait froid dans le dos à tout le monde.

C'est cette montée en puissance de la violence que l'on peut retrouver tant chez les adultes, que chez les jeunes. Nous ne passons plus une journée sans entendre qu'un jeune ne se fasse agresser, voire

tuer dans son lycée où lors d'une sortie. Pas une journée ne se passe sans que la police ne se fasse caillasser, pas une journée sans qu'une mamie ne se fasse voler son sac à main. Et dernièrement Nouméa qui est secoué par de terribles émeutes... Pourquoi tant de violence ? Et comment s'en sortir ? Ne serait-il pas temps de réagir ?

Revenons à du positif, et à ce qui nous fera passer de bons moments cet été à Salon. Vous aurez un large choix entre toutes les manifestations, et tous les artistes qui se produiront dans un beau décor qui est le château de l'Empéri. De belles vacances à tous.

Ange Calendini

# État civil 19 mars 27 mai 2024

(population salonnaise acceptant la parution dans la presse)

## NAISSANCES

AUDIN Tyler (M)  
 BACCAR Kalvin (M)  
 BASSO Emmie (F)  
 BEAUMONT Hina (F)  
 BEZAHAF Noé (M)  
 BLANCHET CASTANDET Elyanna (F)  
 BUCHEL Giulya (F)  
 CHERIF Driss (M)  
 CHERIF Elissa (F)  
 ESMERY SAMPIERI Noah (M)  
 FERNANDEZ Andrès (M)  
 FEZAI Janna (F)  
 FREMY GABARRÉ Andréa (F)  
 GOUILLON Maël (M)  
 GROLLEAU Anastasia (F)  
 GUILLAUME Hailey (F)  
 KACZOROWSKI Sacha (M)  
 KAMOUN Selim (M)  
 KESBI Nino (M)  
 LAFONT Soan (M)  
 LIBERGE Lucie (F)  
 MAAZAOUI Aya (F)  
 MARGUERES Lola (F)  
 MARTINEZ Athéna (F)  
 MASUDI Aliamini (M)  
 NAILI Ilyan (M)  
 OULED ABDALLAH Ayla (F)  
 STITI Jouri (F)  
 SUN Phénicia (F)  
 SYLLA Fatima (F)  
 TALBI Merya (F)  
 THOMAS Gabriel (M)  
 VELLA Achille (M)  
 VINET Athenaïs (F)

## MARIAGES

AIGNAN Julien et ALFARDOUS Sana  
 ANSALDI Benjamin et CREST Océane  
 AUVRAY Florent et GARRIGUES Marion  
 CARUSO Clément et IZZO Fanny  
 CONTRERAS Jean et CONTRERAS Marie-Dolorès  
 DOROTTE Renaud et BERNARD GIANNETTINI Sandra  
 DURAND Raymond et BUADES Petra  
 GILLES Cyril et LICAUSI Marie-Pierre  
 GROCCIA Fabrice et SANCHEZ Carole

INTHAPRADITH Stéphane et SIMONIN Laure  
 LE DEAUT Romain et FLANDIN Cindy  
 MARTINEZ Philip et ABAD Myléna  
 MENÉGALE Fabrice et COURTOIS Maud  
 PINNAVAIA Patrick et FAY Amandine  
 TENDERO Julien et GAYRAL Coralie  
 VALLIEN Théo et FONTANA Lucie

## PACS

ARIHOHOA Revaé et CHIN-KOUN-CHENG Jade  
 BELAMAN Camille et BARBIER Yohan  
 CERVANTES Olivier et DESCHÂTEAUX Léa  
 CORDELIER Axel et DUCHÈNE Justine  
 COURCOUL Dylan et TISON Maurane  
 DE FRANCESCHI Loris et DURAND Estelle  
 FILLOLS Christian et SCUEIL Léa  
 GUALCO Patrice et ROSIQUE Barbara  
 HOULES Clément et BEN HAMOU Carla  
 JESSE Stéphane et FUSTER Alycia  
 LABE Alexis et ALBERT Océane  
 NOLLE Lucien et LEURET Aurélie  
 PALMAS Sébastien et PIQUE-MAL SOULATA Amandine  
 PERROT Lucas et REBOUL Luce  
 PERROT Thomas et HABERT Marine  
 PLA Jean-Baptiste et SCHRENK Katharina  
 PRINS Rémi et LIEVEN Marie  
 VALERO Guillaume et DANON-SEMANOU Conforte-Flore  
 VIGGIANIELLO Stéphane et ALZINE Ysilia

**Erratum. Dans le précédent numéro, une erreur s'est glissée dans les prénoms de TESSENS Marc et PERNOT Sandy.**

## DÉCÈS

ABBAS Nadia – 62 ans  
 ACHOURI Emma (épouse CHIKH BELKACEM) – 39 ans  
 AUTRET Jacqueline (Veuve TOLLET) – 92 ans  
 BELLONE André – 93 ans  
 BELLONE Etienne – 94 ans  
 BENDIMERED Abdou – 55 ans  
 BORDON-BIRON Maurice – 79 ans  
 BOUHEZILA Messaoud – 101 ans  
 BOUZEGHAIA Boudjema – 79 ans  
 BRUNA Roseline – 90 ans  
 CABARET Christophe – 52 ans  
 CAMPS Raymonde (veuve MORALÈS) – 96 ans  
 CERDA Alain – 76 ans  
 CHARDIN (veuve FERRAND) Henriette – 100 ans  
 CLEMENTE Conchita (Veuve LATIL) - 87 ans  
 CUNY Vincent – 65 ans  
 DEGIOVANNINI Claude – 84 ans  
 DEHAG Ali – 76 ans  
 DIANOUX Claude – 90 ans  
 DIJAUX René – 88 ans  
 DIPPACHER Marie-Madeleine (Veuve GARY) – 93 ans  
 DUCLOS (veuve LASSAGNE) Hélène – 85 ans  
 EL HAISSOUFI Lahcen – 73 ans  
 ESCOFFIER René – 76 ans  
 FAVENNEC Raymond – 95 ans  
 FERNANDEZ Dominique – 85 ans  
 FILIPPI Marie – 109 ans  
 FRANÇOIS Sandrine (épouse : DELAUNAY) – 55 ans  
 GARCIA Rosalie (veuve HAMOU) – 62 ans  
 GÉRON Louise (Veuve BIGET) – 96 ans  
 GIRARD Germaine (veuve DELACOUR) – 98 ans  
 GOGUET Micheline (veuve PYVETEAU) – 92 ans  
 GOUX Bruno – 62 ans  
 GUILLAUME Vincent – 30 ans  
 HANNACHI Abdelaziz – 62 ans  
 HENCHIRI Salah – 85 ans  
 HERNANDEZ Dolorès (veuve CALEGARI) – 97 ans  
 HONORÉ Louise – 76 ans  
 IBOS Nadine (veuve SEIMANDI) – 70 ans  
 ISNARDON – BERTIN Rose-Marie (veuve SERGENT) - 76 ans

JILCOT Josette (épouse GERABLIÉ) – 72 ans  
 KRAUS Constant – 81 ans  
 KREMER-MORGNY Claude – 83 ans  
 LEFRET Patricia (épouse DOCHE) – 77 ans  
 MANGIN Renée (veuve DÈCLE) – 93 ans  
 MARCHADO Pierre – 93 ans  
 MARTINEZ DE HARO Maria Del Rosario (Veuve VINAS ORTEGA) – 91 ans  
 MATHIOU veuve CORBY) Jeannine – 80 ans  
 MEYER Lucienne (veuve : SCHMITT) – 91 ans  
 MEYNIER Maurice – 89 ans  
 MICHEL Monique – 86 ans  
 MILANI Joseph – 95 ans  
 MINVIELLE-DEBAT Jean – 93 ans  
 MORANA François - 91 ans  
 MORTEL Lilian – 56 ans  
 MULLER Colette (veuve NICOLAS) – 90 ans  
 NEYRAND Germaine (veuve PELLET) – 93 ans  
 NGUYEN VAN DUC Claudette – 73 ans  
 REMY Simone (Veuve SOUCHON) – 91 ans  
 ROCA Jean – 85 ans  
 RODERIZ François – 93 ans  
 RODÉRIZ Raphaël - 86 ans  
 RODUIL Daniele (veuve DAVY) – 87 ans  
 ROUX Jean-Pierre – 86 ans  
 SABAS Véronique – 61 ans  
 SALOMON Euloge – 93 ans  
 SAMMUT Hélène (veuve RESPAUD) – 93 ans  
 SANON Sidiki – 58 ans  
 SELLIER Marie (Veuve LAFONT) - 95 ans  
 SOURD Henri-Pierre – 74 ans  
 STEINLAENDER Jean – 81 ans  
 TERMINIELLO Lucie (Veuve ROVECCHIO) – 82 ans  
 TOMASSONI Dominique – 67 ans  
 TORRÈS Isabelle (veuve RUIZ) - 88 ans  
 VIVIER Michel – 73 ans  
 ZAMOSZENKO Olga (veuve ROBERT) - 88 ans

# DU SON AU BALCON



**SALON DE  
PROVENCE** | **30** | **AOÛT  
2024**

**RDV DÈS 19H PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE**

**SUIVEZ NOUS @DUSONAU BALCON**